

Protokol o odovzdaní a prevzatí nebytového priestoru / Handover protocol

Prenajímateľ/

Landlord: EUROPEUM Business Center, s.r.o. so sídlom Suché Mýto 1, 811 03 Bratislava,
IČO: 36 770 876 zapísané v Obchodnom registri vedenom Okresným súdom
Bratislava I, oddiel: Sro, vložka č.: 45714/B

zastúpená na základe plnej moci spoločnosťou/ *based on PoA represented by
company:*

Cushman & Wakefield Property Services Slovakia, s.r.o. so sídlom Bratislava,
Pribinova 10, PSČ 811 09, zapísané v obchodnom registri vedenom Okresným
súdom Bratislava I, oddiel Sro, vložka č.38263/B, IČO: 35 963 981 („Cushman &
Wakefield“)

Nájomca/

Tenant:

Prenajímateľ odovzdáva nájomcovi nebytový priestor č. o výmere m²
a prenajímateľ tento priestor preberá/The landlord hands over premises No. with a total
surface area of sqm and sqm the tenant takes over.

Súčasne s riadnym odovzdaním nebytových priestorov boli odovzdané aj:

- Kľúče do kancelárskych priestorov číslo, počet
- Čipy/vstupné karty pre vstup do objektu
- Kľúče od poštovej schránky

Along with the proper handover of non-residential premises also the following has been handed over:

- *Keys to the office premises number, pcs*
- *Chips/access cards for the building entrance*
- *Keys from the mailbox*

Ku dňu odovzdania priestorov je zapísaný nasledujúci stav meracieho zariadenia:

- elektromer č., kWh



THE EUROPEUM

BRATISLAVA



Following state of the measuring device is entered as of the date of handover:

- electrometer no, kWh

Špecifikácia priestorov

Č.	Vybavenie/Equipment	Stav/Condition	Poznámky/Remark
1 .	Dvere, kovania, zámky, vložky/Doors, fittings,,locks, liner		
2 .	Okná + vyklápacie okná / Windows + tilting windows		
3 .	Steny/ Walls		
4 .	Stropy / Ceilings		
5 .	Toalety + umývadlo + pisoár / Toiletes + sink + pisseoire		
6 .	Podlaha/Floor		
7 .	Zasklená stena/ Glass walls		
8 .	Elektroinštalácia – el. rozvádzač, zásuvky, vypínače a svietidlá /Electroinstalation – el. swithcboard, sockets, switches and ceiling lights		
9.	Elektrická požiarne signalizácia/Fire alarm		
12. .	Hydrant/ Fire installation (hydrants)		
13. .	Ručné hasiace prístroje/Fire extinguisher		
14.	Miestny rozhlas/Local radio		
16. .	Núdzové osvetlenie/Emergency lighting		
17. .	Klimatizačné jednotky/Air conditioning units		
18.	Kúrenie a chladenie/Heating and cooling systems		

Iné závady, nedostatky/Other defects, deficiencies:

-
-
-
-
-

V/In Bratislave, dňa/ on2022

V/In Bratislave, dňa/ on2022

Nájomca/Tenant

.....,

.....

Premajiteľ/Landlord:

EUROPEUM Business Center s.r.o.

Cushman & Wakefield

.....